

## Contents

---

<i>List of Contributors and Their Works</i>	<i>page</i> ix
<i>Acknowledgements</i>	xiv
Introduction	1
SARA GREAVES AND MONIQUE DE MATTIA-VIVIÈS	
<b>Part I The Mother Tongue and Second Language Learning</b>	13
1 Entering into Language and into Languages: From the Mother Tongue to the (M)other Tongue	15
MONIQUE DE MATTIA-VIVIÈS	
2 One Mother Tongue – or Two?	39
JEAN-JACQUES LECERCLE	
3 Embracing the Bilingual Overlap in Creative Second Language Learning	58
SARA GREAVES	
<b>Part II From the Mother Tongue to the Second Mother Tongue</b>	91
4 Language Diversity: Time for a New Paradigm	93
MARIE ROSE MORO AND RAHMETH RADJACK	
5 Ohé, the Silent Teenager	101
NATHALIE ENKELAAR	
6 Accent: A Ghost in the Language	112
ALAIN FLEISCHER	

viii      Contents

<b>Part III   The Second Mother Tongue as a (M)other Tongue and the Return to the Body</b>	121
7   The Sea of Language	123
GEORGES-ARTHUR GOLDSCHMIDT	
8   Samuel Beckett's Change of Literary Language: An Apparent Severing of Links to Continue Writing on the Maternal Side of Language	137
YOANN LOISEL	
9   Language, the Brain, and Relating	171
BORIS CYRULNIK	
<i>Subject Index</i>	187
<i>Author Index</i>	191